



METODICKÝ POKYN ŘÍDÍCÍHO ORGÁNU

Programu Interreg V-A Česká republika – Polsko
MP číslo: 2/PPŽ verze 1
Ze dne: 11. 11. 2015

Účel změn:

1. Doplnění kapitoly 4. Obecná pravidla předkládání žádosti, C. Silniční projekty – část Příprava stručné projektové žádosti – upřesnění nezpůsobilých výdajů silničních projektů;
2. Doplnění kapitoly 4. Obecná pravidla předkládání žádostí, C. Silniční projekty – doplnění části Vymezení jednoho prvku infrastruktury v kontextu silničních projektů.
3. Doplnění kapitoly 4. Obecná pravidla předkládání žádosti, C. Silniční projekty – část Příprava stručné projektové žádosti – doplnění způsobu předkládání stručné projektové žádosti.
4. Doplnění kapitoly 4. Obecná pravidla předkládání žádosti, A. Povinné přílohy k projektové žádosti, část A.2.1.1. Doklad o vhodnosti partnerů v ČR – doplnění způsobu dokládání právní subjektivity u církevních organizací a evidovaných církevních právnických osob



ZALECENIE METODOLOGICZNE INSTYTUCJI ZARZĄDZAJĄCEJ

Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska
ZM nr: 2/PW wersja 1
Z dnia: 11 listopada 2015 r.

Cel zmian:

1. Uzupełnienie rozdziału 4. Ogólne zasady składania wniosków, C. Projekty drogowe – część Przygotowanie uproszczonego wniosku projektowego - specyfikacja wydatków niekwalifikowanych projektów drogowych.
2. Uzupełnienie rozdziału 4. Ogólne zasady składania wniosków, C. Projekty drogowe – uzupełnienie części Specyfikacja jednego elementu infrastruktury w kontekście projektów drogowych.
3. Uzupełnienie rozdziału 4. Ogólne zasady składania wniosków, C. Projekty drogowe – część Przygotowanie uproszczonego wniosku projektowego - uzupełnienie sposobu składania uproszczonego wniosku projektowego.
4. Uzupełnienie rozdziału 4. Ogólne zasady składania wniosków, A. Obowiązkowe załączniki do wniosku o dofinansowanie, część A.2.1.1. Dokumenty dotyczące kwalifikowalności partnerów w Republice Czeskiej - uzupełnienie sposobu wykazywania osobowości prawnej w przypadku organizacji kościelnych i zarejestrowanych kościelnych osób prawnych.



5. Úprava přílohy č. 32 - ČESTNÉ PROHLÁŠENÍ Vedoucího partnera /Partnera projektu pro polské partnery

Shrnutí změn v Metodickém pokynu:

Metodický pokyn je způsob, kterým je aktualizována Příručka pro žadatele. Pokynem č. 2 jsou provedeny změny v části jednotlivých kapitol či v přílohách.

V kap. 4.C Silniční projekty – část Příprava stručné projektové žádosti – byly upřesněny nezpůsobilé výdaje silničních projektů tak, aby jejich definice byla v souladu se způsobem výpočtu způsobilých a nezpůsobilých výdajů v příloze PPŽ č. 12 (Podrobný rozpočet projektu pro silniční projekty).

V kap. 4.C Silniční projekty – v úvodu kapitoly byla doplněna část Vymezení jednoho prvku infrastruktury v kontextu silničních projektů, která definuje u silničních projektů, v jakém případě se jedná o jeden prvek infrastruktury a v jakém o více prvků infrastruktury.

V kap. 4.C. Silniční projekty – část Příprava stručné projektové žádosti – byl dále v závěru doplněn chybějící způsob předkládání stručné projektové žádosti.

Doplněna kapitoly 4. Obecná pravidla předkládání žádostí, A. Povinné přílohy k projektové žádosti, část A.2.1.1. Doklad o vhodnosti partnerů v ČR – doplněn chybějící způsob dokládání právní subjektivity u církevních organizací a evidovaných církevních právnických osob.

5. Zmiana załącznika nr 32 - Oświadczenia polskiego Partnera Wiodącego/Partnera

Podsumowanie zmian w zaleceniach metodologicznych:

Zalecenie metodologiczne jest formą aktualizacji Podręcznika Wnioskodawcy. Zalecenie nr 2 wprowadza zmiany w treści poszczególnych rozdziałów lub w załącznikach.

W rozdziale 4.C. Projekty drogowe – część Przygotowanie uproszczonego wniosku projektowego - wyspecyfikowano wydatki niekwalifikowane tak, aby ich definicja była zgodna z metodą obliczania wydatków kwalifikowalnych i niekwalifikowalnych w załączniku PW nr 12 (Szczegółowy budżet projektu dla projektów drogowych).

W rozdziale 4.C. Projekty drogowe - w części wstępnej rozdziału uzupełniono Specyfikację jednego elementu infrastruktury, która w kontekście projektów drogowych definiuje, w jakich przypadkach mamy do czynienia z jednym elementem infrastruktury, a w jakim z kilkoma elementami infrastruktury.

W rozdziale 4.C. Projekty drogowe – część Przygotowanie uproszczonego wniosku projektowego - następnie w części końcowej rozdziału uzupełniono brakujący opis sposobu składania uproszczonego wniosku projektowego.

W rozdziale 4. Ogólne zasady składania wniosków, A. Obowiązkowe załączniki do wniosku o dofinansowanie, część A.2.1.1. Dokumenty dotyczące kwalifikowalności partnerów w Republice Czeskiej - uzupełniono brakujący opis sposobu wykazywania osobowości prawnej u organizacji kościelnych i zarejestrowanych kościelnych osób prawnych.



<p>V příloze č. 32 PPŽ Čestné prohlášení Vedoucího partnera /Partnera projektu pro polské partnery byla odstraněna povinnost předložení formuláře Analýza shody projektu s politikou ochrany životního prostředí.</p>	<p>Z załącznika nr 32 PW w Oświadczeniu polskiego Partnera Wiodącego / Partnera Projektu usunięto obowiązek składania formularza Analiza zgodności projektu z polityką ochrony środowiska.</p>
<p>1. Doplněna kapitola 4.C – Silniční projekty - část Příprava stručné projektové žádosti - upřesnění nezpůsobilých výdajů silničních projektů</p> <p>Upozornění: v rámci projektů silniční infrastruktury jsou nezpůsobilé níže uvedené aktivity a výdaje související se stavebními pracemi:</p> <ul style="list-style-type: none">– Výstavba či rekonstrukce chodníků mimo prostory kulturního nebo přírodního zdroje– Výstavba či rekonstrukce veřejného osvětlení– Výstavba či rekonstrukce inženýrských sítí (kanalizace, plyn, voda, elektro, telekomunikace)– Výstavba či rekonstrukce přístupových komunikací, odboček a sjezdů k soukromým pozemkům a nemovitostem– Terénní úpravy a výsadba a obnova zeleně, odstranění staveb v okolí rekonstrukce silnice– Výstavba či rekonstrukce parkovišť s výjimkou parkovišť určených pro návštěvníky významných kulturních či přírodních zdrojů– Výstavba či rekonstrukce cyklostezek a stezek pro pěší– Prvky městského mobiliáře a obdobné prvky– Ostatní stavby a zařízení (autobusové zastávky, zálivy, manipulační plochy, místa pro vážení vozidel, točny apod.) bez přímé vazby na významný kulturní či přírodní zdroj	<p>1. Uzupelniony rozdział 4.C. Projekty drogowe – część Przygotowanie uproszczonego wniosku projektowego – specyfikacja wydatków niekwalifikowalnych drogowych projektu.</p> <p>Uwaga: W ramach projektów infrastruktury drogowej niekwalifikowalne są następujące działania i wydatki związane z pracami budowlanymi:</p> <ul style="list-style-type: none">– Budowa lub modernizacja chodników poza obszarem obiektu dziedzictwa kulturowego lub przyrodniczego– Budowa lub modernizacja publicznego oświetlenia ulicznego– Budowa/modernizacja sieci inżynierskich (kanalizacja, gaz, woda, elektryka, telekomunikacja)– Budowa lub modernizacja dróg dojazdowych, zjazdów i dojazdów do prywatnych nieruchomości / posesji– Prace związane z uporządkowaniem terenu, kształtowanie i odnowienie zieleni, usunięcie obiektów w okolicy rekonstrukcji drogi– Budowa lub modernizacja parkingów dla innych grup docelowych niż dla odwiedzających obiektów dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego– Budowa / modernizacja ścieżek rowerowych oraz ścieżek przeznaczonych dla turystyki pieszej– Elementy drobnej architektury miejskiej i podobne elementy– Pozostałe objekty i urządzenia (przystanki i zatoki autobusowe, miejsca obsługi, miejsca do ważenia pojazdów, pętle, itp.) niepołączone bezpośrednio z elementem dziedzictwa kulturowego lub przyrodniczego
<p>2. Doplněna kapitola 4.C Silniční projekty</p> <p>Vymezení jednoho prvku infrastruktury v kontextu</p>	<p>2. Uzupelniony rozdział 4.C. Projekty drogowe</p> <p>Specyfikacja jednego elementu infrastruktury w</p>



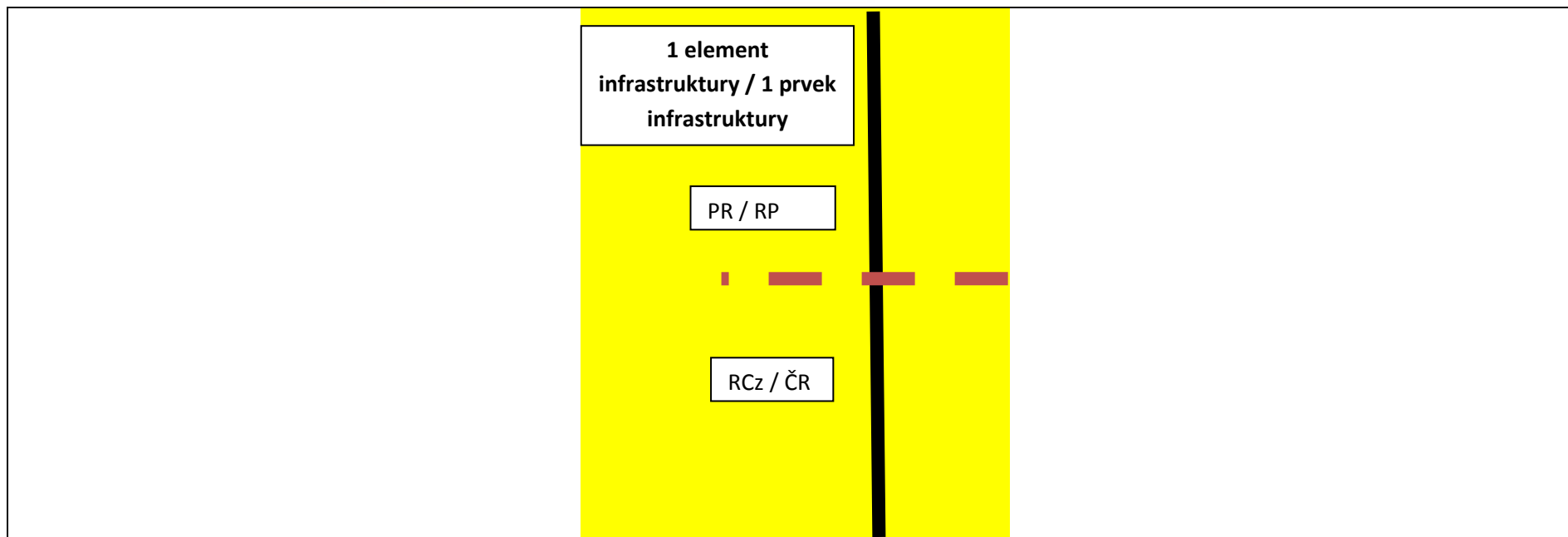
silničních projektů	kontekście projektów drogowych
<p>V souladu s programovým dokumentem je v prioritní ose 2 omezena u infrastrukturních projektů velikost jednoho prvku infrastruktury na částku 5 mil. EUR celkových výdajů. Toto omezení se týká také silničních projektů, u kterých jsou pravidla pro stanovení počtu prvků silniční infrastruktury v projektu stanovena takto: Pro účely stanovení počtu prvků silniční infrastruktury obsažených v projektu se užívá pojem logického komunikačního tahu.</p>	<p>Zgodnie z dokumentem programowym w osi priorytetowej 2 w przypadku projektów infrastrukturalnych zakres jednego elementu infrastruktury ograniczony jest do kwoty 5 mln EUR wydatków całkowitych. Ograniczenie to dotyczy również projektów drogowych, w przypadku których zasady ustalania liczby elementów infrastruktury drogowej w projekcie są następujące: Do określenia liczby elementów infrastruktury drogowej występujących w projekcie stosowane jest pojęcie logicznego ciągu komunikacyjnego.</p>
<p><u>Logický komunikační tah</u> je vymezený koridor určený pro provoz vozidel obdobné kategorie v celém jeho rozsahu, kde současně existuje odůvodněný předpoklad, že cesta realizovaná za účelem návštěvy turistických atraktivit uvedených v projektu bude realizovaná po trase jdoucí po této silnici nebo úsecích silnic.</p>	<p><u>Logiczny ciąg komunikacyjny</u> to wydzielony pas terenu przeznaczony do ruchu pojazdów podobnej kategorii w całym przebiegu, co do którego istnieje uzasadnione przypuszczenie, że w celu odwiedzenia atrakcji turystycznych wymienionych w projekcie zostanie pokonana trasa po wskazanej drodze lub odcinkach dróg.</p>
Zásady stanovení počtu elementů silniční infrastruktury figuruujících v projektu	Zasady określania liczby elementów infrastruktury drogowej występujących w projekcie:
<p>1. Silnice různých čísel jsou posuzované jako oddělené elementy infrastruktury, s výjimkou případů kdy:</p>	<p>1. Drogi o różnych numerach są traktowane jako odrębne elementy infrastruktury, chyba że:</p>
<p>1.1. silnice stanovuje logický komunikační tah, a číslování silnice se mění proto, že silnice překračuje státní hranici, v daném případě se tak jedná o jeden element infrastruktury.</p>	<p>1.1. drogi stanowią logiczny ciąg komunikacyjny, a zmiana numeracji wynika z tego, że droga przekracza granicę państwową – jest to jeden element infrastruktury;</p>



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

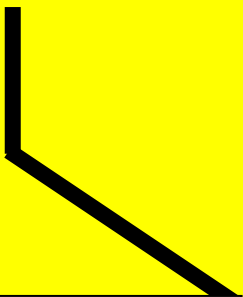
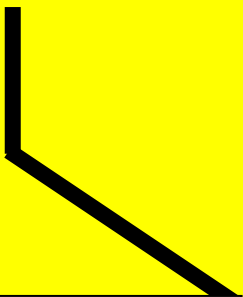
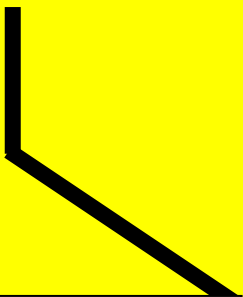




PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

nebo pokud	Lub jeżeli						
1.2 silnice, bez ohledu na změnu číslování, tvoří logický komunikační tah, tak se opět jedná o jeden prvek infrastruktury.	1.2. drogi, pomimo zmiany numeracji, stanowią logiczny ciąg komunikacyjny, chodzi ponownie o jeden element infrastruktury.						
	<table border="1"><tr><td data-bbox="927 316 1305 416">1 element infrastruktury / 1 prvek infrastruktury</td><td data-bbox="1305 316 2049 842"></td></tr><tr><td data-bbox="927 416 1305 743"></td><td data-bbox="1305 416 2049 842"></td></tr><tr><td data-bbox="927 743 1305 842">2 numery drogi / 2 čísla silnice</td><td data-bbox="1305 416 2049 842"></td></tr></table>	1 element infrastruktury / 1 prvek infrastruktury				2 numery drogi / 2 čísla silnice	
1 element infrastruktury / 1 prvek infrastruktury							
							
2 numery drogi / 2 čísla silnice							



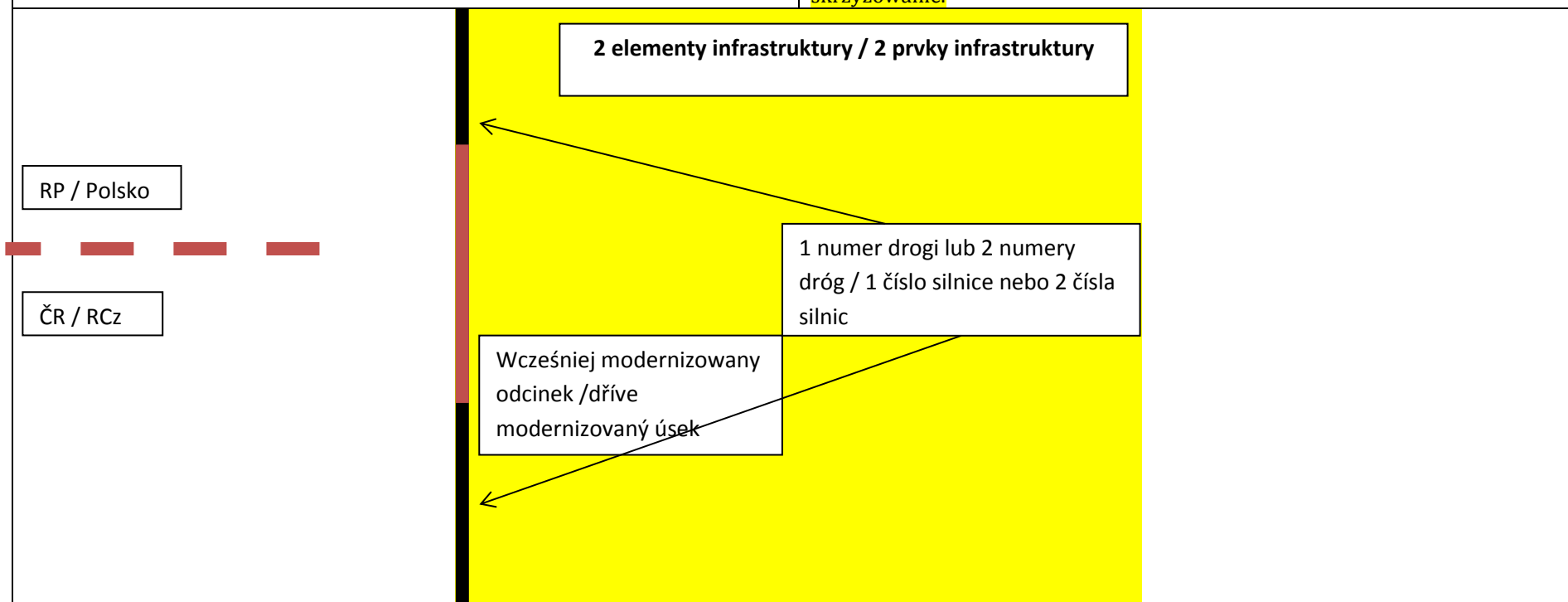
<p>2. Úseky silnice s jedním číslem silnice, i pokud nejsou navzájem propojené, jsou zpravidla posuzovány jako jeden prvek infrastruktury, s výjimkou případů kdy:</p>	<p>2. Odcinki drogi objęte jednym numerem, nawet jeśli nie są ze sobą połączone, co do zasady są traktowane jako jeden element infrastruktury, chyba że:</p>	
<p>2.1 jednotlivé úseky silnice, bez ohledu na stejné číslování, nevytvářejí logický komunikační tah. V takovém případě se jedná o dva prvky infrastruktury.</p>	<p>2.1. poszczególne fragmenty drogi, pomimo oznaczenia tym samym numerem, nie stanowią logicznego ciągu komunikacyjnego. W takim przypadku chodzi o dwa elementy infrastruktury.</p>	
	<p>2 elementy infrastruktury / 2 prvky infrastruktury</p> <hr/> <hr/> <p>1 numer drogi / 1 číslo silnice</p>	

3. Pokud překračuje logický komunikační tah státní hranici a pokud jeho jednotlivé úseky rozděluje již v dřívější době modernizovaný úsek dotýkající se hranice, o parametrech shodných s parametry úseků modernizovaných v rámci projektu, jsou úseky po obou stranách hranice posuzovány jako samostatné prvky infrastruktury.

Toto neplatí, pokud je zmodernizovaný úsek tvořen pouze bodovými komponentami typu most, železniční přejezd, kruhový objezd a křižovatka.

3. Jeżeli logiczny ciąg komunikacyjny przechodzi przez granicę, a poszczególne jego odcinki rozdziela odcinek wcześniej modernizowany styczny do granicy, o parametrach zbliżonych z parametrami odcinków modernizowanych w ramach projektu, odcinki po obu stronach granicy stanowią odrębne elementy infrastruktury.

Nie dotyczy to sytuacji, jeśli odcinek wcześniej zmodernizowany jest złożony wyłącznie z komponentów bodowych takich jak most, przejazd kolejowy, rondo, skrzyżowanie.



4. Pokud se v logickém komunikačním tahu nacházejí jiné komponenty než silnice nebo úseky silnice/silnic (např. most, železniční přejezd, kruhový objezd, křižovatka), jedná se spolu s danou silnicí o celek, který představuje jeden prvek infrastruktury.

4. Jeżeli w logicznym ciągu komunikacyjnym znajdują się inne niż droga (lub odcinki drogi/dróg) komponenty (np. most, przejazd kolejowy, rondo, skrzyżowanie) to całość stanowi jeden element infrastruktury

3. Doplněna kap. C. Silniční projekty – část Příprava stručné projektové žádosti – doplnění způsobu předkládání

3. Uzupełniony rozdział C. Projekty drogowe – część Przygotowanie uproszczonego wniosku projektowego –



<p>stručné projektové žádosti: Stručnou projektovou žádost může Vedoucí partner (žadatel) předložit v tištěné podobě jen do JS v Olomouci, a to osobně, poštou, kurýrní či jinou podobnou službou.</p>	<p>uzupełnienie sposobu składania uproszczonych wniosków projektowych: Partner Wiodący (Wnioskodawca) może złożyć uproszczony wniosek projektowy w wersji drukowanej tylko do WS w Ołomuńcu, osobiście, pocztą, kurierem lub korzystając z innej podobnej usługi.</p>
<p>4. Doplněna kapitola 4. Obecná pravidla předkládání žádostí, A. Povinné přílohy k projektové žádosti, část A.2.1.1. Doklad o vhodnosti partnerů v ČR – doplněn chybějící způsob dokládání právní subjektivity u církevních organizací a evidovaných církevních právnických osob</p> <p>U ostatních právních forem bude předkládán následující doklad o právní subjektivitě (doklad o vhodnosti partnerů se dokládá a posuzuje u následujících subjektů):</p> <ul style="list-style-type: none">- akciová společnost s veř. prostředky - výpis z obchodního rejstříku;- církevní organizace a evidované církevní právnické osoby – výpis z rejstříku evidovaných právnických osob vedený Ministerstvem kultury.	<p>4. Uzupelniony rozdział 4. Ogólne zasady składania wniosków, A. Obowiązkowe załączniki do wniosku o dofinansowanie, część A.2.1.1. Dokumenty dotyczące kwalifikowalności partnerów w Republice Czeskiej - uzupełniono brakujący opis sposobu wykazywania osobowości prawnej u organizacji kościelnych i zarejestrowanych kościelnych osób prawnych.</p> <p>W przypadku innych form prawnych będzie przedstawiany następujący dokument potwierdzający posiadanie osobowości prawnej (dokument potwierdzający kwalifikowalność partnerów przedkłada się i ocenia w przypadku następujących podmiotów):</p> <ul style="list-style-type: none">- spółka akcyjna z udziałem środków publicznych - wypis z rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego,- organizacje kościelne i zarejestrowane kościelne osoby prawne - wypis z ewidencji osób prawnych prowadzonej przez Ministerstwo Kultury.
<p>5. Upravena příloha č. 32 - ČESTNÉ PROHLÁŠENÍ Vedoucího partnera /Partnera projektu pro polské partnery</p> <p>Příloha je upravena v tomto znění: prohlašuji, že projekt¹:</p>	<p>5. Skorygowany załącznik nr 32 - Oświadczenia polskiego Partnera Wiodącego/Partnera:</p> <p>Załącznik zmieniono w następującym brzmieniu: oświadczam, że Projekt²:</p>

¹ Dodatečně, pokud projekt obsahuje aktivitu ve smyslu ust. čl. 3 odst. 1 bod 13) zákona ze dne 3. října 2008 o zpřístupňování informací o životním prostředí a jeho ochraně, účasti veřejnosti v ochraně životního prostředí a posuzování vlivů na životní prostředí (Sb. zák. z roku 2013, položka 135 v platném znění), je žadatel povinen předložit vyplněný formulář „Analýza shody projektu s politikou ochrany životního prostředí“, jehož vzor je uveden v příloze č. 8 Pravidel pro uskutečňování soutěže.

Tento formulář je nutné společně s dokumentací týkající se životního prostředí, uvedenou v uvedeném formuláři, předložit nejpozději před zahájením realizace uvedené aktivity, tj. této etapy projektu, která obsahuje aktivitu, které se týká požadavek na vyhodnocení vlivů na životní prostředí. Realizaci této etapy není možné zahájit, pokud orgánu, který soutěž pořádá, nebyl předložen formulář a dokumentace týkající se životního prostředí.

² Dodatkowo, jeżeli, Projekt zawiera przedsięwzięcie w rozumieniu art. 3 ust 1, pkt 13) ustawy z dnia 3 października 2008 r.

o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2013 r., poz. 1235, z późn. zm.), beneficjent zobowiązany jest do złożenia wypełnionego formularza „Analiza zgodności Projektu z polityką ochrony środowiska”, którego wzór stanowi załącznik nr 8 do Regulaminu przeprowadzania konkursu.



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• neobsahuje aktivity, které mohou mít významný vliv na životní prostředí, pro které je, v souladu s vyhláškou vlády ze dne 9. listopadu 2010 o aktivitách, které mohou mít významný vliv na životní prostředí (Sb. zák. č. 213, položka č. 1397 v platném znění), požadováno nebo může být požadováno zpracování vyhodnocení vlivů na životní prostředí, ani aktivity, které mohou mít významný vliv na vyhlášenou nebo potenciální oblast Natura 2000. | <ul style="list-style-type: none">• nie uwzględnia przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, dla których, zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. Nr 213, poz. 1397 z późn. zm.), wymagane jest lub może być wymagane sporządzenie raportu o oddziaływaniu na środowisko, ani przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na wyznaczony lub potencjalny obszar Natura 2000. |
|--|--|

Złożenie ww. formularza wraz z dokumentacją środowiskową wskazaną w w/w formularzu może nastąpić najpóźniej przed przystąpieniem do realizacji w/w przedsięwzięcia, tj. tego etapu Projektu, który obejmuje przedsięwzięcie objęte wymogiem przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko. Nie można przystąpić do realizacji w/w etapu bez złożenia do instytucji organizującej konkurs formularza oraz dokumentacji środowiskowej.